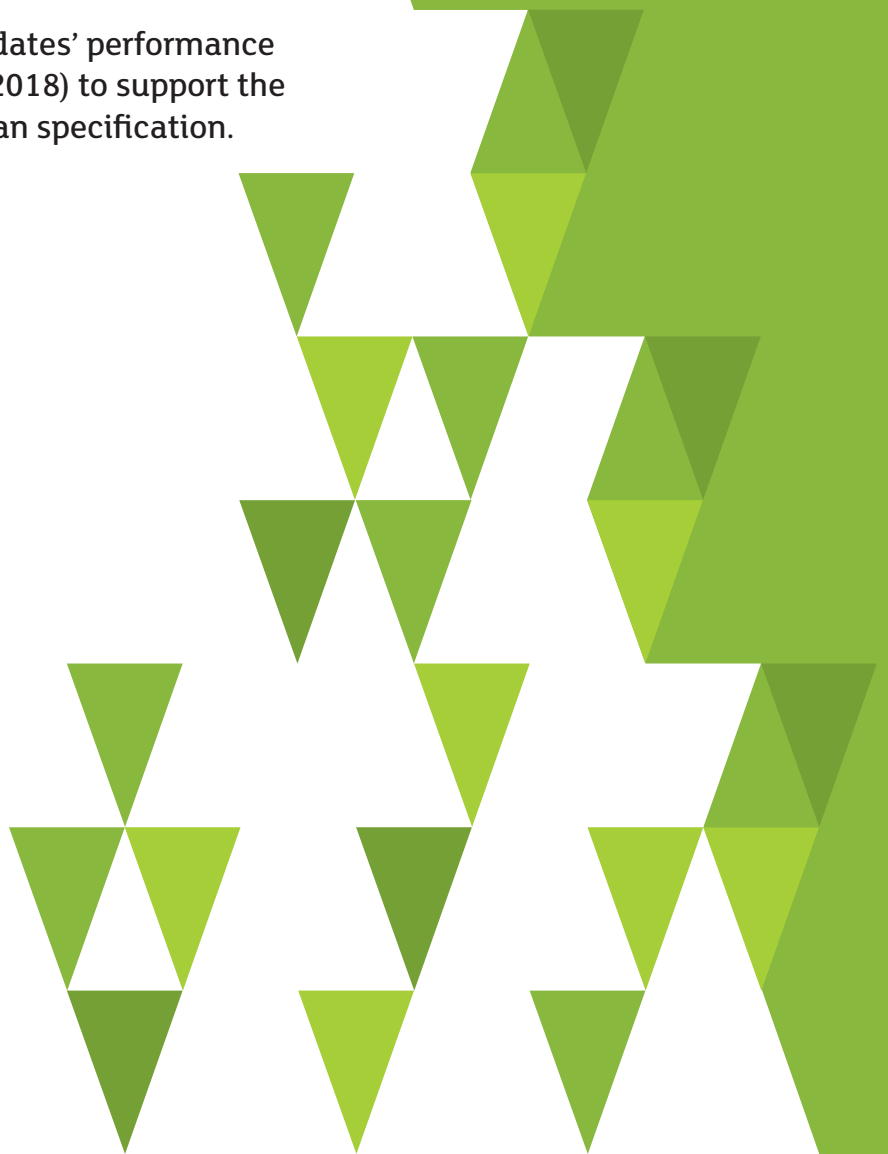


# GCE



## CCEA GCE A2 Exemplifying Examination Performance German

This is an exemplification of candidates' performance in GCE A2 examinations (Summer 2018) to support the teaching and learning of the German specification.



*Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright holders may have been unsuccessful and CCEA will be happy to rectify any omissions of acknowledgement in future if notified.*

# EXEMPLIFYING EXAMINATION PERFORMANCE

## GCE German

### Introduction

These materials illustrate aspects of performance from the 2018 summer A2 examination series of CCEA's revised GCE Specification in 2016.

Students' grade A responses are reproduced verbatim and accompanied by commentaries written by senior examiners. The commentaries draw attention to the strengths of the students' responses and indicate, where appropriate, deficiencies and how improvements could be made.

It is intended that the materials should provide a benchmark of candidate performance and help teachers and students to raise standards.

For further details of our support package, please visit our website at [www.ccea.org.uk](http://www.ccea.org.uk)

Best wishes



Jayne FitzGerald

Education Manager, German

Email: [jfitzgerald@ccea.org.uk](mailto:jfitzgerald@ccea.org.uk)

Telephone: 028 9026 1200 ext. 2255



**GCE: A2 German**

**AGM21: Listening**

**Grade: A Exemplar**



**Q1** Hören Sie dieses Interview mit Klaus Henkel, der Musik- und Geschichtslehrer ist. **Beantworten Sie die Fragen auf Deutsch.**

**Q1a** Inwiefern ist es in Ordnung, wenn Schüler den Unterricht manchmal langweilig finden? [2]

### **Student's response**

*Jeder Schüler hat mal ein Thema, dass er total uninteressant findet. Aber wenn er beim nächsten Thema dann wieder motiviert dabei ist, ist das kein Problem.*

**Q1b** Wie sollte Unterricht aussehen und welche persönliche Einstellung hat Herr Henkel? [2]

### **Student's response**

*Der Unterricht sollte abwechslungsreich sein. Er versucht vorallem immer mit guter Laune in den Unterricht zu kommen.*

**Q1c** Wie verbringt Herr Henkel häufig seinen Sonntag? [1]

### **Student's response**

*Für ihn ist Sonntag der erste Arbeitstag der Woche. Er korregiert viele Klassenarbeiten und muss Zeugnisse schreiben.*

**Q1d** Wie fühlt er sich oft nach der Arbeit?. [1]

### **Student's response**

*Er ist häufig am Ende seiner Kräfte.*

**Q1e** Warum schätzt er Freunde, die keine Lehrer sind? [1]

### Student's response

*Er will gern in seiner Freizeit auch über anderes als den Job reden.*

**Q1f** Warum wechselt er immer wieder sein Unterrichtsmaterial? [1]

### Student's response

*Es wäre zwar einfach, immer der gleiche Unterrichtsmaterial benutzen, aber das macht weder den Schülern noch ihm Spaß.*

**Q1g** Was ärgert Herrn Henkel sonst noch als Lehrer – außer Korrekturen und Elternabenden? [1]

### Student's response

*Er ist nervt, wenn sich Schüler im Unterricht schlecht benehmen.*

**Q1h** Warum sind nach Meinung von Herrn Henkel Klassenfahrten wichtig für das Schüler-Lehrer-Verhältnis? [1]

### Student's response

*Die Schüler lernen immer nochmal ganz anders kennen als im stressigen Schulalltag. Es ist wirklich Spaß und kommt immer auf die Klasse und die Kollegen an.*

### Examiner's comments

**(Mark: 10/10)** – The candidate responds to each question with a high degree of accuracy. Responses are mostly transcribed from the spoken text and there are a few inaccuracies. There is hardly any additional material, which might render the response unclear or incorrect, and the meaning is clear. The answer to the final question (h) is less clear but provides sufficient evidence of comprehension to merit the mark.



**Q2** Listen to this interview with Dieter Puhl about Christmas at the **railway mission in Berlin. Answer the questions in English.**

**Q2a** What food is offered at the railway mission to the homeless people at Christmas time? [2]

### **Student's response**

In the morning they made use of the grill. Last year they had many sausages and the helpers prepared soup which they shared out.

**Q2b** Why do so many people want to help at the railway mission at Christmas time? [2]

### **Student's response**

Many want to help as it is a special time of year when people eat together rather than exchanging expensive gifts.

**Q2c** What particular problems does wet and windy weather create for homeless people? [3]

### **Student's response**

When homeless people walk through the park and it is raining, they have nowhere to go inside, so they get wet and sick. A homeless person can die from a lung problem like pneumonia.

**Q2d** In what ways is the life of a homeless person very busy? [3]

### **Student's response**

They have an 18 hour day. They are never free. They collect bottles and sell the homeless paper. When they need clothes, they have to search through a collection point for clothes.

**Q2e** Apart from homeless people, what other group receives help from the railway mission? [1]

### Student's response

Another group are old people who get a pension and suffering from poverty.

**Q2f** What influenced Herr Puhl to want to help people? [2]

### Student's response

His grandmother used to read him bible stories since he was very young and his father was very religious.

**Q2g** In what ways is helping others a positive experience for the helper? [2]

### Student's response

Helping people makes you happy and you end up having around a 5 year longer life expectancy.

### Examiner's comments

**(Mark: 14/15)** – The candidate loses marks in (d) as the detail given is inaccurate “they have to search through a collection point” instead of pick up from a collection point”). However, the responses to the other questions are correct and show very good comprehension of the passage about homeless people.

**GCE: A2 German**

**AGM22: Reading**

**Grade: A Exemplar**



## Section B: Reading

**Q1** Lesen Sie den Artikel und füllen Sie das passende Wort aus der nachfolgenden Liste in die Lücken ein. Sie dürfen jedes Wort nur einmal benutzen.

**Das Umweltbewusstsein von Jugendlichen**

**The above question could not be exemplified as the candidate's permission could not be obtained.**

**Q2** Lesen Sie den Text über Armut in Deutschland (see insert) und beantworten Sie die folgenden Fragen auf Deutsch.

**Insert for use with Question 2 of Section B.**

### Armut in Deutschland

Ein schönes weißes Mehrfamilienhaus, große Fenster, rundherum Grün – reiche Leute wohnen unten in diesem Haus im Münchner Süden. Doch wenn man die Treppe hinauf geht, sieht es grau, schmutzig und unfertig wie auf einer Baustelle aus. Tina Meyerling, ihre zwei Töchter und der Sohn leben in dieser winzigen Wohnung mit zwei kleinen Zimmern und müssen sogar das Schlafzimmer teilen. Es geht eben nicht anders. Tina, 48 Jahre alt, sitzt tagsüber an der Kasse in einem Supermarkt, nur in Teilzeit, aber wenigstens bringt das 1000 Euro netto im Monat.

Selbst wenn sie sich dieses Zimmer nicht teilen müsste, selbst wenn sie allein leben würde, wäre sie mit ihrem Einkommen von Armut bedroht, so nennt es das Statistische Bundesamt. Mehr als 16 Millionen Deutsche waren das im Jahr 2016 einer neuen Statistik zufolge. Demnach gelten 20 Prozent aller Bürger als armutsgefährdet, und das in einem reichen Land wie Deutschland. Arm ist, wer weniger als 60 Prozent des durchschnittlichen Einkommens in Deutschland zur Verfügung hat.

Für Tina Meyerling bedeutet das, es reicht nicht für einen neuen Herd, es reicht nicht für einen Urlaub am Gardasee, es reicht nicht, wenn die Autowerkstatt eine Rechnung schickt oder der Heizungsinstallateur sein Geld fordert. Allein diese engen zwei Zimmer kosten mehr als 750 Euro Miete im Monat, nach Abzug der Kosten von Strom, Versicherungen und Telefon bleibt ihr nicht mehr viel.

Immer mehr Menschen in Deutschland sind von Armut betroffen, wie zum Beispiel der Rentner, der es sich am Monatsende nicht mehr leisten kann, Medikamente in der Apotheke zu kaufen, oder die Alleinerziehende, der das Geld nicht reicht, um ihrem Kind den Ausflug ins Planetarium zu bezahlen oder eben Menschen wie die Kassiererin im Münchner Süden, die sich nach einem

*Adapted from © Was Armut in Deutschland wirklich bedeutet by Pia Ratzesberger. Published by Süddeutsche Zeitung GmbH, 03 November 2016*

- Q2a** Was ist überraschend, wenn man in diesem Haus nach oben geht? [2]
- Q2b** Wo genau arbeitet Tina Meyerling? [1]
- Q2c** Wie beschreibt das Statistische Bundesamt die finanzielle Lage der Mutter? [1]
- Q2d** Inwiefern ist Tina Meyerling kein Einzelfall in Deutschland? [2]
- Q2e** Mit welchem Verdienst gehört man zu den Armen der Bevölkerung? [3]
- Q2f** Was kann sich Tina Meyerling beispielsweise nicht leisten? [3]
- Q2g** Welche anderen Bevölkerungsgruppen in Deutschland sind von Armut betroffen? [2]
- Q2h** Welchen Wunsch hat Tina Meyerling? [1]

**The above questions could not be exemplified as the candidate's permission could not be obtained.**

**Q3** Read the following passage and write a summary, in English, of approximately 100 words.

**The above question could not be exemplified as the candidate's permission could not be obtained.**

**Q4** Translate the following passage into German.

Modern communication technology makes it possible nowadays to work from home. The advantages are obvious: there are no long journeys to the workplace and one can coordinate working hours with child care. However, working from home is not very popular in Germany. Only twelve per cent of employees work regularly or occasionally from home – much less than in other European countries. Yet, many people want to have more flexibility. And it helps the companies as well. When the employees are happy with their working conditions, they are also more productive.

But there are disadvantages: employers expect their employees to read e-mails even late at night and at the weekend. This also means that the personal contact with colleagues gets lost and they could feel isolated and lonely. [35]

*© Sweet Home Office by Casper Busse. Published by Sueddeutsche Zeitung GmbH, 29 July 2016*

**The above question could not be exemplified as the candidate's permission could not be obtained.**





**GCE: A2 German**

**AGM31: Extended Writing**

**Grade: A Exemplar**



**Beantworten Sie eine der folgenden Fragen auf Deutsch.**

**Q1 Dürrenmatt: *Der Besuch der alten Dame***

**Q1a** Inwiefern geht es in diesem Stück um die Macht des Geldes?

**Student's response**

*Dürrenmatt, dessen "Der Besuch der alten Dame" sein berühmtestes Stück war, hat Geld im Mittelpunkt des Stücks dargestellt.*

*Eine der Hauptfiguren im Stück ist Claire Zachassian, und als "alte Dame" wissen wir sofort, wie wichtig sie ist. Als wir sie im Stück sehen ist sie wie eine Göttin, ihre Macht durch ihr Geld bestimmt die ganze Handlung. Am Anfang erfahren wir, dass sie "immer Notbremse zieht" und damit ist es klar zu sehen, wie mächtig sie ist. Sie sagt oft: "mit Geld kann man alles haben", und eigentlich braucht ihr Plan Geld, um zu funktionieren. Sie kauft alle die Geschäfte in Güllen, "Straße um Straße, Haus für Haus", nur, sodass sie fallieren würden. Die Güllner haben danach immer mehr Notwendigkeit für Claires Geld, deswegen steigt die Macht des Geldes und Claires Macht immer höher. Das Geld beeinflusst sogar ihre Ehen; sie nutzt nicht nur ihre Männer, sondern auch misbraucht sie ihnen. Sie heiratet nur Männer die viel Geld haben, oder die in der Gessellschaft hoch angesehen sind "Lord Ismael", "Besitzer der Western Railways" um Geld zu verdienen. Für sie bedeuten Männer Handel, und damit betont Dürrenmatt, dass Geld mächtiger als Liebe oder Ehe ist.*

*Wenn Geld Claire viel Macht gibt, dann nimmt es Macht von den Güllner ab. Am Anfang ist es klar von den Bühnenanweisungen zu sehen, dass Güllen wirklich Geld braucht. Alles ist "halbzerissen" oder "verrostet". Dann erzählt uns die vier Männer über die Vergangenheit der Stadt, "Goethe hat hier übernachtet", und das zeigt, nicht nur wie schlecht Güllen ist, sondern auch wie schlecht Güllen geworden ist. Damit ist es einfach zu sehen, wie mächtig Geld ist, da es schließlich die Sitten der verzweifelten Güllner zerstört hat.*

*Am wichtigsten ist es bemerkbar, wie Geld die Meinungen der Güllner über Gerechtigkeit wechselt. Am Anfang ist Ill für die Güllner von großer Bedeutung, er wird der nächste Bürgermeister sein, und der Bürgermeister sagt: "Ill, da hängt alles von ihnen ab". Sogar als Claire ihre Milliarde bietet, scheint es als ob, die Güllner bei Ill stehen würden, "Lieber bleiben wir arm als blutbefleckt". Aber alles verändert sich bald, als die Güllner beginnen, neuen Sachen zu kaufen, beispielweise "gelbe neue Schuhe". Schließlich fangen die Wörter der Güllner an, Claires widerzuspiegeln, "für Geld kann man eben alles haben", und das zeigt wie Geld Leute kontrollieren kann. Sogar der Bürgermeister, der vermeintlich gute Moralüberzeugung haben sollte, wird durch das Geld beeinflusst. Er kämpft mit der Wahl, "es hat mich Nächte gekostet", aber unter dem Strich kann er das Geld nicht vermeiden, da er ein neuen Stadthaus plant. Die Situation ist durch Ills Wörter gut beschreibt, "mit dem Wohlstand (steigt) die Notwendigkeit mich zu töten". Man kann*

*nicht bezweifeln, dass der Lehrer weniger als die anderen Figuren beeinflusst ist. Er versucht in der Peterschen Scheune, Ill zu retten, und auch während des Gesprächs mit der Presse. Das zeigt, dass er seine Sitten nicht völlig verloren hat also ist Geld für ihm nicht so wichtig als die anderen Gullner, aber zum Schluss kann sogar er das Geld nicht vermeiden. Er braucht Alkohol und sagt ironisch "schreiben sie sie auf".*

*Durch Claires Macht im Stück, und durch die Verzweiflung der Gullner bildet Dürrenmatt eine traurige Schilderung wo Geld sehr mächtig. Sogar eine Gessellschaft, die gute Sitten hat, ist durch die Versuchung des Geldes zum Scheitern verurteilt.*

### **Examiner's comments**

AO2 25/35: This is a good response. The candidate has developed the appropriate points coherently and in some detail.

AO4 16/20: The candidate demonstrates good knowledge of the text and focuses on some key aspects.

AO3 19/20: Very good command of language in evidence. There is occasionally a missing verb or a minor spelling mistake.

Total marks: 60/75

**oder**

**Q1b** Welches Bild vom Pfarrer bekommen wir in diesem Stück?

**Question not selected by Examiner.**

**Q2 Frisch: *Andorra***

**Q2a** Wie beurteilen Sie die Person des Paters und sein Verhalten in diesem Stück?

**Question not selected by Examiner.**

oder

**Q2b** Untersuchen Sie das Thema Gewalt in diesem Stück.

**Question not selected by Examiner.**

**Q3 Herrndorf: *Tschick***

**Q3a** Wie werden die Erwachsenen in diesem Roman dargestellt?

**Question not selected by Examiner.**

oder

**Q3b** Inwiefern kann man diesen Roman als eine lustige Geschichte bezeichnen?

**Question not selected by Examiner.**

**Q4 Kaminer: *Russendisko***

**Q4a** Wie stellt Kaminer das Leben und die Probleme in der Großstadt Berlin dar?

**The above question could not be exemplified as the candidate's permission could not be obtained.**

**oder**

**Q4b** Inwiefern ist *Russendisko* Gesellschaftskritik oder einfach eine Sammlung humorvoller Geschichten?

**Question not selected by Examiner.**





INVESTORS  
IN PEOPLE

